

## SECRETARIAT FOR CHINESE AFFAIRS.

## No. S. 12.—Return of Books registered under Section 6 of Ordinance No. 2 of 1888, during the Quarter ended 31st December, 1922.

Title of Book.	Language in which it is written.	Name of Author, Translator, or Editor.	Subject.	Place of Printing and Place of Publication.	Name or Firm of Printer and Name or Firm of Publisher.	Date of Issue from the Press.	Number of Sheets, Leaves, or Pages.	Size.	Number of Edition.	Number of Copies of which the Edition consists.	Whether Printed or Lithographed.	Price at which the Book is sold to the Public.	Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or any portion of such Copyright.
No. 21. A Guide to the Chinese and Foreign Phonetic Alphabet 中外拼音字譜	Chinese.	Tam Wing Kwong.	Phonetic Alphabet.	No. 15, Star Street, Hongkong.	Tam Wing Kwong	3rd October, 1922.	Leaves 33	9 $\frac{5}{8}$ " x 5 $\frac{3}{8}$ "	First.	1,000	Printed on engraved blocks.	50 cents.	Tam Wing Kwong, No. 15, Star Street.
No. 22. Bulletin de la Societe des Missions Etrangeres de Paris No. 10. Bulletin of the Society of Foreign Missions of Paris.	French.	Various.	Varied, most specially concerning Missions.	Nazareth.	Nazareth.	October, 1922.	64	Demy in 12.	Do.	1,500	Printed.	25 cents.	F. Monnier.
No. 23 "Cross" Pamphlet.	Chinese.	Advertising matter issued by the Asiatic Petroleum Co., Ltd.	Advertisement for A. P. Co. Brands of Kerosene Oil.	Hongkong.	Asiatic Lithographic Printing Press.	24th October, 1922.	Leaves 15	7 $\frac{1}{2}$ " x 5 $\frac{1}{4}$ "	Do.	10,000	Lithographed.	Free Distribution.	No Copyright.
No. 24. Selected Odes of Horace, Translated into English Verse.	English.	G. R. Sayer.	.....	3 & 3A Wyndham Street, Hongkong.	Noronha & Co.	24th November, 1922.	Pages 40	7 $\frac{3}{4}$ " x 5 $\frac{1}{4}$ "	Do.	500	Printed.	\$1	G. R. Sayer, Sanitary Department.
No. 25. Bulletin de la Societe des Missions Etrangeres de Paris No. 11. Bulletin of the Society of Foreign Missions of Paris.	French.	Various.	Varied, most specially concerning Missions.	Nazareth.	Nazareth.	November, 1922.	Pages 64	Demy in 12.	Do.	1,500	Do.	25 cents.	F. Monnier.
No. 26. Bulletin de la Societe des Missions Etrangeres de Paris No. 12. Bulletin of the Society of Foreign Mission of Paris.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	December, 1922.	Pages 68	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.

Return of Books registered under Section 6 of Ordinance No. 2 of 1888, during the Quarter ended 31st December, 1922,—Continued.

Title of Book.	Language in which it is written.	Name of Author, Translator, or Editor.	Subject.	Place of Printing and Place of Publication.	Name or Firm of Printer and Name or Firm of Publisher.	Date of Issue from the Press.	Number of Sheets, Leaves, or Pages.	Size.	Number of Edition.	Number of Copies of which the Edition consists.	Whether Printed or Lithographed.	Price at which the Book is sold to the Public.	Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or any portion of such Copyright.
No. 27. 新國民 Le Siu Kou Wen on Nouveau Manuel de Langue Chinese écrite. A new manual of the written Chinese language.	French.	Rev. H. Namasse.	As per title.	Nazareth.	Nazareth.	December, 1922.	607 & 250	Demy in 12	Second.	1,500	Printed.	\$5.00	F. Monnier.
No. 28. Le Décalogue prêché aux Néophytes. The Décalogue preached to the neophytes.	Do.	Right Rev. C. Daems.	Explanation of the Christian Doctrine.	Do.	Do.	Do.	639	Do.	First.	1,000	Do.	\$1.70	Do.
No. 29. 辣丁文範 Grammatica Latina. Latin Grammar.	Latin	Rev. P. Crouzet.	As per title.	Do.	Do.	Do.	207	Do.	Second.	Do.	Do.	\$1.00	Do.
No. 30. Expositiones in Sancta Evangelia, Vol. IV. Explanations of the Holy Gospels, Vol. IV.	Do.	Rev. A. De Cooman.	Do.	Do.	Do.	Do.	584	Crown in 12	First.	Do.	Do.	Do.	Do.
No. 31. Expositiones in Sancta Evangelia Vol. V. Explanations of the Holy Gospels, Vol. V.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	492	Do.	Do.	Do.	Do.	70cents.	Do.
No. 32. Do. Vol. VI.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	688	Do.	Do.	Do.	Do.	\$1.00	Do.

Return of Books registered under Section 6 of Ordinance No. 2 of 1888, during the Quarter ended 31st December, 1922,—Continued.

Title of Book.	Language in which it is written.	Name of Author, Translator, or Editor.	Subject.	Place of Printing and Place of Publication.	Name or Firm of Printer and Name or Firm of Publisher.	Date of Issue from the Press.	Number of Sheets, Leaves, or Pages.	Size.	Number of Edition.	Number of Copies of which the Edition consists.	Whether Printed or Lithographed.	Price at which the Book is sold to the Public.	Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or any portion of such Copyright.
No. 33. Expositions in Sancta Evangelia, Vol. VII. Explanations of the Holy Gospels, Vol. VII.	Latin.	Rev. A. De Cooman.	As per title.	Nazareth.	Nazareth.	December, 1922.	734.	Crown in 12.	First.	1,000.	Printed.	\$1.00.	F. Monnier.
No. 34. Prayer Book.	English.	The Christian Brothers.	Prayers and Directions for a Holy Christian life.	Do.	Do.	Do.	239.	Crown in 18.	Do.	Do.	Do.	60 cents.	Do.
No. 35. 聖教經課 Livre de prieres. Prayer Book.	Chinese.	Anonymous.	As per title.	Do.	Do.	Do.	387.	Crown in 32.	Third.	2,000.	Do.	35 cents.	Do.
No. 36. 主日瞻禮 聖經講解 Traduction litterale des homelies de Thiriet. Litteral translation of the homilies of Father Thiriet.	Do.	Rev. Bousquet.	Homilies on the gospel.	Do.	Do.	Do.	712.	Crown in 12.	Second.	1,000.	Do.	80 cents.	Do.
No. 37. An hoc pháp ngu. Premieres études de la langue Francaise. First studies of French language.	French Annamite.	N. Càn.	As per title.	Do.	Do.	Do.	144.	Do.	Do.	2,000.	Do.	15 cents.	Do.

Return of Books registered under Section 6 of Ordinance No. 2 of 1888, during the Quarter ended 31st December, 1922,—Continued.

Title of Book.	Language in which it is written.	Name of Author, Translator, or Editor.	Subject.	Place of Printing and Place of Publication.	Name or Firm of Printer and Name or Firm of Publisher.	Date of Issue from the Press.	Number of Sheets, Leaves, or Pages.	Size.	Number of Edition.	Number of Copies of which the Edition consists.	Whether Printed or Lithographed.	Price at which the Book is sold to the Public.	Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or any portion of such Copyright.
o. 38. Sách Meo phan-lan-grammaire Francaise complete. Complete French Grammar.	French Annamite.	N. Cán.	As per title.	Nazareth.	Nazareth.	December, 1922.	188.	Crown in 12.	Second.	2,000	Printed.	20 cents.	F. Monnier.
o. 39. Sách Giảng Cáo-n Phong Cho lác Nhà vién Tu-Retraite prêchée au Carmel de Hué. Retreat preached to the Convent of Carmel of Hue.	Do.	Do.	Spiritual Exhortations.	Do.	Do.	Do.	239.	Demy in 32.	First.	1,000	Do.	15 cents.	Do.
o. 40. Sách Tháng Trái Tim D. C. Grèsn-mois du Sacré-Coeur. Month of the Sacred Heart.	Do.	Jas. Trang.	Prayers to our Lord Jesus Christ.	Do.	Do.	Do.	274.	Do.	Do.	Do.	Do.	25 cents.	Do.
o. 41. Béc Vat Sô hoe (Élé-ments de Physique) Elements of Physics.	Do.	Rev. Viillard.	As per title.	Do.	Do.	Do.	102.	Crown in 12.	Do.	Do.	Do.	20 cents.	Do.

8th January, 1923.

A. E. WOOD,  
p. Secretary for Chinese Affairs.